

ZMLUVA č. 3942/2017/OSK-15383 o poskytnutí dotácie
uzavretá v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z.
o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov
v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zmluva“)

Zmluvné strany:

Poskytovateľ:	Košický samosprávny kraj
Sídlo:	Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
V mene ktorého koná:	JUDr. Zdenko Trebul'a, predseda
IČO:	35 541 016
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK15 8180 0000 0070 0018 6492
(ďalej ako „KSK“)	

Prijímateľ:	Spojená škola, Kollárova 17, Sečovce
Sídlo:	Kollárova 17, , 078 01 Sečovce
V mene ktorého koná:	Ing. Milan Leškanič, riaditeľ
IČO:	35 568 356
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK32 8180 0000 0070 0022 6538

(ďalej ako „konečný prijímateľ“)

(KSK a konečný prijímateľ ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú v zmysle príslušných článkov Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtovej rezervy predsedu vlády SR CEZ: UV SR – 725/2017, uzavretú medzi Úradom vlády SR ako poskytovateľom dotácie a Košickým samosprávnym krajom ako prijímateľom dotácie, túto zmluvu:

Článok I.

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie konečnému prijímateľovi na realizáciu činností s účelovým určením uvedeným v odseku 2 tohto článku zmluvy (ďalej ako „dotácia“), a to za podmienok stanovených v tejto zmluve a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok KSK poskytnúť konečnému prijímateľovi dotáciu v **sume 10.000,- EUR** (slovom: desaťtisíc Eur) a záväzok konečného prijímateľa použiť dotáciu v plnej výške na **bežné výdavky s účelovým určením na opravu podlahy stavby: Prekrytý tenisový kurt**. Dotácia bude použitá v súlade s účelovým určením na práce súvisiace s očistením povrchu podlahy, s aplikáciou odmasťovacieho prípravku, s brúsením povrchu podlahy, s položením dvoch vrstiev protišmykového náteru podlahy tenisového kurtu tenisovej haly, stavba bez súpisného čísla, druh stavby 19 – budova pre

šport a rekreačné účely, popis stavby – prekrytie tenisového kurtu, evidovanej v KN register C na liste vlastníctva č. 2739, nachádzajúcej sa na pozemku parc. č. 581/7 v okrese Trebišov, obec Sečovce, KÚ Sečovce, druh pozemku – zastavaná plocha a nádvorie, umiestnenie pozemku – pozemok umiestnený v zastavanom území obce (ďalej ako „stavba“).

Článok II. Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a konečný prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy**“) a v súlade s účelovým určením uvedeným v článku I. odsek 2 tejto zmluvy.
2. Konečný prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 7 alebo § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“), je povinný postupovať v zmysle citovaného zákona. Ak sa na čerpanie dotácie zákon o verejnom obstarávaní nevzťahuje¹, konečný prijímateľ je povinný túto skutočnosť oznámiť KSK spolu s odôvodnením.
3. Konečný prijímateľ je povinný bezodkladne a najneskôr do 30. júna kalendárneho roka, v ktorom bola táto zmluva uzatvorená, písomne preukázať Úradu vlády SR prostredníctvom KSK postup obstarania dodávateľov podľa ods. 2 tohto článku vykonaný pred uzatvorením zmlúv s úspešnými uchádzačmi, a to predložením kópie kompletnej dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania; za splnenie tejto povinnosti sa považuje aj oznámenie podľa druhej vety ods. 2 tohto článku.
4. Konečnému prijímateľovi KSK poukáže finančné prostriedky uvedené v článku I. tejto zmluvy bezhotovostným prevodom za podmienky, že Úrad vlády SR po predložení kópie kompletnej dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania podľa ods. 3 tohto článku vyhodnotí, že postup konečného prijímateľa je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté konečnému prijímateľovi dňom ich odoslania z účtu KSK na účet konečného prijímateľa.
5. KSK nepoukáže finančné prostriedky konečnému prijímateľovi a má právo od zmluvy odstúpiť za podmienky, že Úrad vlády SR z vykonaného verejného obstarávania podľa ods. 3 tohto článku zistí, že postup konečného prijímateľa nie je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní alebo konečný prijímateľ svoj postup nepreukázal v lehote podľa ods. 3 tohto článku. Ak Úrad vlády zistí, že postup konečného prijímateľa nie je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní a zistené rozpor je možné dodatočne odstrániť, KSK môže vyzvať konečného prijímateľa na odstránenie zistených rozporov, pričom mu stanoví lehotu na ich odstránenie; právo kedykoľvek odstúpiť od tejto zmluvy podľa predchádzajúcej vety poskytovateľovi naďalej trvá.

¹ § 1 ods. 2 až 5 zákona o verejnom obstarávaní

6. Poskytnutú dotáciu v zmysle článku I tejto zmluvy je konečný prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať v termíne do **20.11.2017**. V prípade, že je zo všetkých okolností zrejmé, že uvedený termín použitia a vyúčtovania dotácie nebude konečným prijímateľom dodržaný, je konečný prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr 20 kalendárnych dní pred uplynutím stanoveného termínu použitia a vyúčtovania dotácie o predĺženie termínu použitia a vyúčtovania dotácie.
7. Ak konečný prijímateľ nezašle KSK vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne stanovenom na zaslanie vyúčtovania dotácie podľa odseku 6 tohto článku zmluvy je konečný prijímateľ povinný poskytnutú dotáciu vrátiť.
8. Vyúčtovanie v zmysle odseku 6 tohto článku zmluvy musí obsahovať:
 - a) vecné vyhodnotenie zrealizovaných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie), z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v článku I tejto zmluvy a dodržanie príslušných podmienok stanovených v tejto zmluve;
 - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie, a to najmä: daňové doklady - faktúry s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberacie protokoly, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod.;
 - c) súčasťou vyúčtovania je tiež:
 - ca) celková rekapitulácia výdavkov,
 - cb) vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - cc) vyčíslenie čistých výnosov,
 - cd) zoznam predložených účtovných dokladov,
 - ce) písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu konečného prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - cf) uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú;
 - d) konečný prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 7 alebo § 8 zákona o verejnom obstarávaní je povinný predložiť kópiu uzatvorenej zmluvy s dodávateľom alebo kópiu objednávky a dokumenty preukazujúce splnenie povinností vyplývajúcich zo zákona o verejnom obstarávaní po uzatvorení zmluvy s dodávateľom. Ak je konečný prijímateľ povinný zverejniť uzatvorenú zmluvu s dodávateľom podľa osobitných predpisov, je konečný prijímateľ povinný splnenie tejto povinnosti preukázať KSK aj Úradu vlády SR.

Článok III. Povinnosti prijímateľa

1. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca konečného prijímateľa.
2. Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov.
3. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a ďalších podmienok použitia dotácie dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec Úradu vlády SR a/alebo zamestnanec KSK a kontrolné orgány Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Konečný prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR a/alebo zamestnancom KSK a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly a auditu podľa predchádzajúcej vety.
4. Konečný prijímateľ je povinný prostredníctvom KSK vrátiť Úradu vlády SR dotáciu alebo jej časť ak:
 - a) dotácia alebo jej časť nebola použitá na účel dohodnutý v článku I. tejto zmluvy;
 - b) dotáciu alebo jej časť konečný prijímateľ nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Konečný prijímateľ je povinný prostredníctvom KSK vrátiť Úradu vlády SR tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle článku II odseku 6 tejto zmluvy. Nevyčerpanú časť dotácie do výšky 1 euro nie je konečný prijímateľ povinný vrátiť prostredníctvom KSK Úradu vlády SR ako zúčtovanie dotácie;
 - c) sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol konečný prijímateľ nepravdivé údaje; v tomto prípade je konečný prijímateľ povinný prostredníctvom KSK vrátiť celú dotáciu;
 - d) konečný prijímateľ poruší povinnosť podľa odseku 2 tohto článku zmluvy - zákaz duplicitného financovania dotácie;
 - e) konečný prijímateľ poruší povinnosť podľa článku II odsek 2 zmluvy.
5. Povinnosť konečného prijímateľa vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak Úrad vlády SR alebo KSK zistí skutočnosť podľa odseku 4 tohto článku zmluvy z predloženého vyúčtovania podľa článku II odsek 6 zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil Úrad vlády SR alebo KSK na základe zistených nedostatkov. Konečný prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Úradu vlády alebo KSK na vrátenie dotácie alebo jej časti, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak.

Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je konečný prijímateľ povinný vrátiť Úradu vlády prostredníctvom KSK podľa odseku 4 tohto článku zmluvy, vráti konečný prijímateľ na účet KSK **IBAN SK15 8180 0000 0070 0018 6492** a zároveň zašle avízo o platbe.

6. Konečný prijímateľ je povinný vrátiť Úradu vlády prostredníctvom KSK **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenj dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu konečného prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 7 odsek 1 písmeno m) zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Konečný prijímateľ vráti výnosy na účet KSK **IBAN SK52 8180 0000 0070 0018 6505** najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle článku II odsek 6 tejto zmluvy a zároveň zašle avízo o platbe.
7. Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že stavbu bude najmenej po dobu 10 rokov od jej dokončenia využívať na účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Konečný prijímateľ sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu vo výške poskytnutej dotácie, v prípade ak svojím konaním poruší povinnosti uvedené v čl. III ods. 7 tejto zmluvy.
9. Konečný prijímateľ je povinný oznámiť KSK všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade ak má KSK čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, a to do 5-tich pracovných dní odo dňa ich vzniku.
10. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
11. Konečný prijímateľ dotácie je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie uvádzať, že predmet plnenia podľa tejto zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky.

Článok IV.

Záverečné ustanovenia

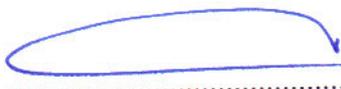
1. Právne pomery neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva dostane konečný prijímateľ a tri KSK.
3. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z.

o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Konečný prijímateľ podpisom tejto zmluvy zároveň udeľuje poskytovateľovi súhlas so spracúvaním osobných údajov podľa § 11 odsek 1 a odsek 4 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a Občianskeho zákonníka.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Košiciach, dňa 14. 6. 2017

Košický samosprávny kraj

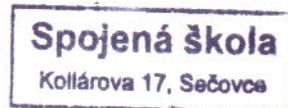
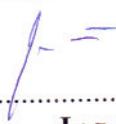


JUDr. Zdenko Trebul'a
predseda



V Sečovciach, dňa 14. 6. 2017

Spojená škola, Kollárova 17,
Sečovce



Ing. Milan Leškanič
riaditeľ